



3D Korea International Film Festival

2016 VR and 3D Film Festival

press release 31.10.2016



PRESS RELEASE

Seoul, 31. October 2016. The 8th edition 3DKIFF Festival took place this year from 27th to 28th of October in the LotteCinema Broadway and in parallel at the *Korea Electronics Show* in COEX Mall in Seoul. We are happy to announce winners of the VR Festival Section as well as of the 3D Film competition. Congratulations to all winners.

AWARDS 2016

3D KIFF 2016 Short Film Best Picture	9. chemin des Gauchoirs France, 2015, 13min., Color
3D KIFF 2016 Feature Film Best Picture	Bright Torch 3D Taiwan, 2016, 85min., Color
3D KIFF 2016 Special Prize	Future Is Mine South Korea, 2014, 3min., Color
3D KIFF 2016 Jury Prize	Hell of a Wedding Iran, 2015, 135min., Color
3D KIFF 2016 Grand Prize in VR Film	I, Philip France, 2016, 14min., Color
3D KIFF 2016 Short Film Best Picture	Like Soldiers, Like Children South Korea, 2015, 24min., Color
3D KIFF 2016 Best Picture in VR Film	Panorama United States / South Korea, 2016, 0255min., Color
3D KIFF 2016 Feature Film Grand Prize	Tenderness Poland, 2016, 80min., Color
3D KIFF 2016 Technical Grand Prize	War of Gaul France, 2016, 10min., Color
3D KIFF 2016 Short Film Grand Prize	Wild Cats 3D Belgium, 2015, 38min., Color
3D KIFF Technical Contribution Award	Wolfgang Woehl, Filmmuseum München.

CONTACT

3DKIFF Organizing Committee
312, 3rd FL, Samneung Spacehyang, 23-Seokgye-ro, 18-gil, Nowon-Gu, Seoul -139-845 South Korea.
Email: info@3dkiff.org
www.3dkiff.org

3D KIFF 2016 Short Film Best Picture



France, 2015, 13min., Color

9, chemin des Gauchoirs

Cable cars converted into houses, how fascinating... A shepherd makes sure that nobody's there, ties his goat to the quay and gets into a luxurious outhouse. Vacillating between this unexpected comfort and the ground, he starts feeling at ease, until he meets the place's real occupants.

Lyonel Charmette For his graduation at Supinfocom, a 3D computer animation school, Lyonel Charmette gained experience by making the co-directed short film, *Bolides*. The film was awarded in several festivals. He continued with an independent short film (*Exit Exit*, 2011) and then with a film supported by a production company (9, *chemin des Gauchoirs*, 2015). He also worked as a 3D graphic designer for advertisements and feature films, such as *John Carter* and *Dragon's Hunters*. He has recently founded, with a partner his own 3D animation and post production company, called *Dahu*.

9, chemin des Gauchoirs

집으로 바뀐 케이블카... 정말 신기하죠? 한 양치기는 아무도 없는 것을 확인 한 뒤, 그가 끌던 염소를 부두에 묶고 고급의 재래식 화장실에 들어간다. 갑작스러운 편안함에 마음을 놓지만, 그 자리의 원주민을 만나게 된다.

Lyonel Charmette d]Lyonel Charmette 은 졸업 작품인 *Bolides*라는 단편영화를 통해 경험을 쌓았다. *Bolides*는 많은 영화제들에서 상을 많이 받게 되었다. 그는 독립영화인 *Exit Exit* (2011)과 영화 제작사의 투자를 받은 9 *chemin des Gauchoirs* (2015)으로 꾸준히 영화계에서 활동을 했다. 그는 다양한 광고들과 영화들을 만들었고 함께 활동하는 파트너와 다후라는 3D 만화와 후반작업을 다루는 회사를 설립했다.

Director: Lyonel Charmette **Stereographer:** Lyonel Charmette **Type:** Animation **Country:** France **Company:** Vanilla Seed **Category:** Short Film **Year of Production:** 2015 **Scenario:** Lyonel Charmette **Sound:** Sylvain Livenais **Editor:** Lyonel Charmette **Exec. Prod.:** Jean-François Sarazin **Music:** Sylvain Livenais

3D KIFF 2016 Feature Film Best Picture



Taiwan, 2016, 85min., Color

Bright Torch 3D

Chinese culture passed on throughout thousands of years is expressed at the greatest extent through faithful full records of World Cultural Heritages in China. Inheritors are different but they share the common ground: They hope to insist on what they truly love, dedicate their energy and efforts into their career, and are longing for sharing their lifetime knowledge with no reservation.

Chuan Lee Chu Works: 2015 Unforgettable (3D Documentary Film), 2014 True Love (3D Short Film), 2012 3D Taiwan (3D Documentary Film), 2011 May Day 3DNA (3D Film), 2010 Clown Fish (3D Film)

Bright Torch 3D

수천 년의 중국 문화는 중국의 문화제들을 통해 잘 표현된다. 문화제들을 이어 받는 이들은 다르지만, 다 같은 꿈을 꾸고 있다. 그들은 자신들이 정말 사랑하는 것에 열정을 쏟아 부으며 지식을 나누고 싶어 한다.

曲全立 d]Chuan Lee Chu 작품: 2015 Unforgettable (3D Documentary Film), 2014 True Love (3D Short Film), 2012 3D Taiwan (3D Documentary Film), 2011 May Day 3DNA (3D Film), 2010 Clown Fish (3D Film)

Director: Chuan Lee Chu **Stereographer:** Hsiu Wei Lin **Type:** Documentary **Country:** Taiwan
Category: Feature Film **Year of Production:** 2016

3D KIFF 2016 Special Prize



South Korea, 2014, 3min., Color

Future Is Mine

On graduation day, Mini takes a walk in her school and goes by an empty classroom. An eerie hum comes from a classroom, and she is overcome by the temptation to walk into the classroom.

Joonseong Hong 2013 : 20m 17s (HD, Color) Director / Composer / Editor, 2014 : 6m 6s (HD, Color) Thailand Film Festival, 2014 : 16m (HD, Color) Art Director, 2014 : 16m 1s (HD, Color) Producer

퓨처 이즈 마인

졸업식 날, 민희는 학교를 거닌다. 그녀는 이상한 소리가 나는 빈 교실 앞을 지난다. 궁금증에 휩싸인 그녀는 교실을 지나치지 못하고 들어가기로 결심한다.

홍준성 d|Joonseong Hong 2013 : 20m 17s (HD, 컬러) 감독 / 작곡가 / 편집자, 2014 : 6m 6s (HD, 컬러) 태국 영화제, 2014 : 16m (HD, 컬러) 예술 감독, 2014 : 16m 1s (HD, 컬러) 제작진

Director: Joonseong Hong **Cinematographer:** 하성민 **Stereographer:** 최양현 **Type:** other
Country: South Korea **Company:** 서울예술대학교 **Category:** Short Film **Year of Production:** 2014
Scenario: 홍준성, 오준범 **Sound:** 표용수 **Editor:** 홍준성 **Exec. Prod.:** 소재영 **Music:** 강호정
Cast: 이엘리아, 소준성, 박병준, 김봉성, 장기호

3D KIFF 2016 Jury Prize



Iran, 2015, 135min., Color

Hell of a Wedding

This comedy tells the story of a group of children who, during a wedding, will soon discover that the brother of the groom, which is also the organizer of the evening, is a dangerous drug dealer. But neither their parents, nor the police, believe the children. They then decide to solve the problem by themselves by spending the night to have the drug dealer and his dumb assistants arrested.

Reza Khatibi Three long features already done: Les Beaux Lendemain de Téhéran (2002), Dar shahr khabari nist (2007), L'Enclave (2009), A Hell of a Wedding 3D (2015)

Janjal dar Aroossi

한 무리의 아이들은 어떤 신랑의 형이 위험한 마약 밀매상이라는 것을 발견한다. 그러나 부모님과 경찰이 믿어 주지 않기에 아이들은 자신들이 그의 정체를 밝혀낼 것이라고 다짐한다.

Reza Khatibi djReza Khatibi 이전에 세편의 장편 영화를 제작했다. Les Beaux Lendemain de Téhéran (2002), Dar shahr khabari nist (2007), L'Enclave (2009), A Hell of a Wedding 3D (2015)

Director: Reza Khatibi **Cinematographer:** Mohammad Ahmadi **Stereographer:** Jean-Marie Boulet **Type:** Narrative **Country:** Iran **Company:** Kavir Film **Category:** Feature Film **Year of Production:** 2015 **Scenario:** Reza Khatibi **Sound:** Taher Pishvahi **Editor:** Pegah Ahmadi **Exec. Prod.:** Mohammad Ahmadi **Music:** Behzad Abdi **Cast:** Alireza Khamseh : Reza's Father Mirtaher Mazloomi : Manouchehr Naimeh Nezamdoost : Reza's Mother

3D KIFF 2016 Grand Prize in VR Film



France, 2016, 14min., Color

I, Philip

23 years after Philip K. Dick's death, in 2005, David Hanson, a young engineer in robotics, revealed his first android with human form, Phil. I Philip immerses you in the memories of what could be the last love affair of the writer. But aren't these memories the fruit of the imagination of an android which learned, little by little, how to become a human?

Pierre Zandrowicz is a young director based in Paris. Self taught, he learnt by directing several short films including two that won numerous international awards. Meanwhile he started to direct films for prestigious architecture agencies. These experiences allowed him to gain a true expertise for refined images and narrative poetry. Lately, he wrote and directed a series of film for Louis Vuitton and collaborates with artists such as Philippe Pasqua and Etienne Jaumet.

I, Philip

Philip K. Dick가 죽은지 23년이 지난 2005년에 David Hanson이라는 젊은 엔지니어는 자신의 첫 작품인 Phil을 공개했다. Phil은 사람의 모습을 지니고 Philip K. Dick의 마지막 사랑일 수도 있는 기억을 보여준다. 이러한 기억들은 그저 로봇이 익힌 것이지만... 조금씩 사람이란 무엇인지 깨닫지 않을까?

Pierre Zandrowicz d]Pierre Zandrowicz 는 파리에서 온 젊은 감독이다. 그는 국제적으로 인정 받는 여러 단편 영상을 제작하여 영상 제작을 독학했다. 동시에 그는 잘 나가는 건축 회사들을 위해 영상을 제작했고 이 경험을 통해 세련된 그림과 시에 대한 남다른 지식을 얻게 되었다. 최근에는 Louis Vuitton, Philippe Pasqua, Etienne Jaumet과 같은 사람들을 위해 영상을 제작했다.

Director: Pierre Zandrowicz **Stereographer:** Joséphine Deroche **Type:** Narrative **Country:** France **Company:** Okio-Studio **Category:** Short Film **Year of Production:** 2016 **Exec. Prod.:** Antoine Cayrol

3D KIFF 2016 Short Film Best Picture



South Korea, 2015, 24min., Color

Like Soldiers, Like Children

One morning, six-year old Dong-hee arrives at a quiet nursing home on the outskirts of Seoul. While the adults talk, Dong-hee is left alone and ends up helping his great grandfather's escape out of the nursing home.

LIM Boyoung 2007 Another Face - HDV 23min Scenario / Direction, 2009 So Weird Today - DV 17min Scenario / Direction, 2011 Two Brothers - HD 9min Scenario / Direction, 2011 Walpurgis Night - HD 28min Scenario / Direction, 2013 Boycott - HD 23min Scenario / Direction

소년병

어느 날 아침. 6살 소년 동희는 엄마 아빠와 함께 서울을 떠나 교외의 한적한 노인요양병원에 도착한다. 어른들이 자리를 비운 사이, 동희는 동희의 증조할아버지와 마주치고 그를 쫓쫓아다니다가 할아버지의 병원탈출을 돕는다.

임보영 dJLIM Boyoung 2007 다른얼굴 - HDV 23min 각본 / 연출, 2009 오늘은 이상하다 - DV 17min 각본 / 연출, 2011 제각지기 - HD 9min 각본 / 연출, 2011 말푸르기의 밤 - HD 28min 각본 / 연출, 2013 보이콧 선언 - HD 23min 각본 / 연출

Director: LIM Boyoung **Cinematographer:** 김선령 **Stereographer:** 김영노 **Type:** Narrative
Country: South Korea **Category:** Short Film **Year of Production:** 2015 **Scenario:** 임보영
Sound: 리드사운드 **Editor:** 박세영 **prod. Design:** 김근아 **Exec. Prod.:** 최익환 **Music:** 김인영
Cast: 동희, 최우진, 할아버지, 유순철

3D KIFF 2016 Best Picture in VR Film



United States / South Korea, 2016, 0255min., Color

Panorama

This is a m/v about old guy's life, love, etc.. Music by Guitarist Han Hyung Ill is famous artist in South Korea. This M/V is first version with storytelling on the vr contents.

LEE SEUNG KI Graduated from Department of Journalism and Broadcasting, Kyunghee University., TV Broadcating program Director, 2016 CES VR Content Developer

파노라마

이번 뮤직비디오는 한 남자의 삶, 사랑, 그리고 인생을 아름다운 기타 선율과 함께 스토리 텔링의 형식으로 풀어냈다. 70년대의 한국의 모습과 젊은이들의 사랑을 담담하게 그려내고 있으며, 기승전결의 형식을 차용한 새로운 시도의 뮤직비디오 이다.

이승기 djLEE SEUNG KI 경희대학교 신문방송학과 졸업, 티브이 방송 프로그램 연출, 2016 CES VR 콘텐츠 제작

Director: LEE SEUNG KI **Cinematographer:** 이현철 **Stereographer:** 박진병, 이현철 **Type:** Performance **Country:** United States / South Korea **Company:** Dorun Media **Category:** VR Movie **Year of Production:** 2016 **Scenario:** 한형일 **Exec. Prod.:** 박진병

3D KIFF 2016 Feature Film Grand Prize



Poland, 2016, 80min., Color

Tenderness

Multifaceted story about youth, citifying, and attitude. Life snapshots of four characters which alternating fates are portraying a world of noncommittal, dynamic relations. Different forms of tenderness are shown toward life challenges.

Wacław Mikłaszewski So far was connected above all with the theatre and the film as an actor, from 2012 is also dealing with the film production. Operates independently. He's co-organising activity of Szwalnia Theatre in Lodz (opening 2009), in which he's carrying out theatre projects, besides he also writes and draws. He deals with the research and developing of the actor's improvisation style. After college graduation he initiated implementing classes of drama improvisation in Lodz Film School Acting Department and he's giving these classes since 2009.

Czułość

젊음, 도시화, 그리고 태도를 다각적으로 고찰하는 내용의 이야기이다. 네 명의 등장인물들의 이야기를 보여주며 현대화되는 사회로 인해 바뀌는 운명을 보여준다.

Wacław Mikłaszewski d)Wacław Mikłaszewski 연극과 영화를 배우로서 넘나드는 그는 2012년부터 제작에도 기울이기 시작했다. 홀로 제작하며 Lodz에 극장을 여는 것에 활동 중이다. 연극 밖에서는 글도 쓰고 그림도 그린다. 배우들이 애드립하는 것에 대한 연구를 하고 있다. 졸업 후 그는 2009년 부터 Lodz Film School의 연극학부에서 강사로 활동하고 있다.

Director: Wacław Mikłaszewski **Cinematographer:** Mario Suze, Wacław Mikłaszewski & Alina Sztoch **Stereographer:** Mario Suze, Wacław Mikłaszewski **Type:** Narrative **Country:** Poland **Company:** Isyrius **Category:** Feature Film **Year of Production:** 2016 **Scenario:** Wacław Mikłaszewski, Alina Sztoch **Sound:** Bogdan Klat **Editor:** Zbigniew Stencel **prod. Design:** Wacław Mikłaszewski, Alina Sztoch **Exec. Prod.:** N/A **Music:** Daniel Sałaciński, Sebastian Ferlei & Bartosz Szpak **Cast:** Justyna Wasilewska, Paweł Domagała, Paulina Gałązka, Bartosz Szpak etc,

3D KIFF 2016 Technical Grand Prize



France, 2016, 10min., Color

War of Gaul

It's 56 B.C., when an Armorican tribe, the Venetians, are about to face their invader, the Roman's fleet, lead by Brutus, Caesar's own son. Carried by a favorable wind and the prophetic vision of their druid, the Celt army strongly believes in victory. On the Rhuys Peninsula's large beach, the Venetian warriors bid farewell to their wives and children before getting involved in this crucial battle. Standing on a high cliff, Julius Caesar witnesses his enemy sailing forward.

Gallien Chanalet-Quercy Entrepreneur (15years), production expert, Founder of Cow Prod. Graduated from French arts, journalism, film and multimedia school, 3IS. Always ready for new challenges he produced the first european 3D advertising and the first 3D TV program. In 2015 he directed La Bataille des Vénètes.

La Bataille des Vénètes

기원전 56년, 베네치아인들은 자신들의 적인, 줄리어스 시저의 아들인 부르투스가 이끄는 로마를 만나기 직전이다. 행운과 예시를 가진 켈트는 자신들의 승리를 굳게 믿는다. 루이스 반도의 해변에서는 베네치아 군인들은 이 중요한 전쟁에 나가기 전에 처자식에게 마지막 인사를 나눈다. 높은 절벽 위에 선 시저는, 앞으로 행진하는 적을 보고 있다.

Gallien Chanalet-Quercy d]Gallien Chanalet-Quercy -

Director: Gallien Chanalet-Quercy **Stereographer:** Joséphine Derobe **Type:** Narrative **Country:** France **Company:** COW PROD **Category:** Short Film **Year of Production:** 2016

3D KIFF 2016 Short Film Grand Prize



Belgium, 2015, 38min., Color

Wild Cats 3D

Wild Cats 3D takes us closer than we ever dreamed possible to the magnificent lions, cheetahs, and leopards of southern Africa. On a trek through the desert dunes of Namibia, the spectacular landscapes of the Okavango Delta, and Victoria Falls, Kevin Richardson shares his love of big cats and their extraordinary world.

Ben Stassen is a Belgian film director, producer and screenwriter. He founded nWave Pictures in 1994, producing highly successful CGI ride films. Starting in 1997, Ben Stassen began focusing on large format films usually screened at IMAX theaters, and made some of the most successful large format films to date. His first feature length animated film, Fly me to the Moon, was released in 2008 and was followed by Sammy's Adventures, African Safari, Sammy 2, The House of Magic and Robinson Crusoe.

Wild Cats 3D

이 영화를 통해 아름다운 사자나 치타와 같은 아프리카 남부의 큰 고양이들을 아주 가깝게 만나 볼 수 있다. 나미비아의 사막, 아름다운 오카방고의 풍경, 그리고 빅토리아 폭포를 보며 케빈 리처드와 함께 큰 고양이에 대한 애정을 나누어 보세요.

Ben Stassen Ben Stassen 은 벨기에 출신 감독, 프로듀서, 그리고 작가이다. 그는 1994에 nWave Pictures를 설립하고 CGI 라이드 영상을 통해 흥행을 얻었다. 1997 부터는 큰 규모의 영화들에 집중하여 몇 개의 흥행이 높았던 몇 편의 영화들을 제작하였다. 그의 첫 장편인 Fly Me to the Moon는 2008년도에 상영되었고 그 후 더 많은 작품들을 만들었다.

Director: Ben Stassen **Stereographer:** Sean MacLeod Phillips **Type:** Documentary **Country:** Belgium **Company:** nWave Pictures Distribution **Category:** Short Film **Year of Production:** 2015 **Scenario:** Ben Stassen **Sound:** Pierre Lebecque **Exec. Prod.:** Eric Dillens **Music:** Ramin Djawadi **Cast:** Narrator: Kevin Richardson

IMAGES 3D KIFF 2016



